

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **356/2026**

vom/del **29.07.2026**

Abteilung II - Umwelt- und technische Dienste / Ripartizione II - Ambiente e Servizi Tecnici

**Sozialdienste: Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase für die Adaptierung eines Geschäftslokals in Büros für das Amt für Pflegeeinstufung - Kleininvestitionen 2026 - Direktvergabe – Geom. Manuel Righetti aus Vahrn
CUP: E88E26000140003**

**Servizi Sociali: Progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione per l'adattamento di un negozio in uffici destinati all'Ufficio Valutazione della non autosufficienza – Investimento di modico valore 2026 - Affidamento diretto - Geom. Manuel Righetti di Varna
CUP: E88E26000140003**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 79 vom 11.03.2026 betreffend den Abschluss einer Vereinbarung mit der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - Abteilung Soziales betreffend die Zusammenarbeit für die Umsetzung des Landesgesetzes Nr. 9 vom 12.10.2007 "Maßnahmen zur Sicherung der Pflege";

Vista la delibera della Giunta Comprensoriale n. 79 del 11.03.2026 riguardante la stipulazione di una convenzione con la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - Ripartizione Politiche sociali concernente la collaborazione per l'applicazione della legge provinciale n. 9 del 12.10.2007 "Interventi per l'assistenza alle persone non autosufficienti";

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 128 vom 23.04.2026 betreffend die Anmietung von Räumlichkeiten in Brixen für das Amt für Pflegeeinstufung der Autonomen Provinz Bozen;

Vista la delibera della Giunta Comprensoriale n. 128 del 23.04.2026 riguardante la locazione di locali a Bressanone per l'Ufficio Valutazione della non autosufficienza della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige;

Nach Einsichtnahme in den Mietvertrag vom 30.04.2026, Prot. Nr. 16183 vom 04.05.2026;

Visto il contratto di locazione del 30.04.2026, n. prot. 16183 del 04.05.2026;

Darauf hingewiesen, dass die Räumlichkeiten an die Bedürfnisse des Dienstes angepasst werden müssen;

Ravvisato che i locali devono essere adeguati alle necessarie esigenze del servizio;

Darauf hingewiesen, dass der Verfahrensverantwortliche Ronald Amort, Leiter der Umwelt- und technischen Dienste, derzeit voll ausgelastet ist, der Verwaltung kein weiteres technisches Personal zu Verfügung steht, welches die notwendigen Voraussetzungen erfüllt, und es daher notwendig ist, einen externen Techniker mit der Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase für die Adaptierung eines Geschäftslokals in Büros für das Amt für Pflegeeinstufung zu beauftragen;

Dato atto che il responsabile del procedimento, Ronald Amort, Dirigente dei Servizi ambientali e tecnici, al momento è molto impegnato, l'amministrazione non ha a disposizione ulteriore personale tecnico con i requisiti necessari, e quindi è necessario incaricare un tecnico esterno con la progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione per l'adattamento di un negozio in uffici destinati all'Ufficio Valutazione della non autosufficienza;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 120 vom 13.02.2026, mit welchem der Landesbeitrag von Euro 452.356,00 für die Kleininvestitionen 2026 zweckgebunden wurde;

Vista la delibera della giunta provinciale n. 120 del 13.02.2026, con la quale è stato destinato il contributo provinciale di Euro 452.356,00 per gli investimenti di modico valore 2026;

Im Sinne der Anwendungsrichtlinie Nr. 10 (Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023) betreffend die objektiven Kriterien zur Festlegung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses wird angenommen, dass kein grenzüberschreitendes Interesse besteht, da es sich um eine Lieferung oder Dienstleistung unter Euro 140.000,0 bzw. um Bauarbeiten unter Euro 500.000,00 handelt;

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels Direktvergabe über das Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen unter Beachtung des Rotationsprinzips möglich ist;

Festgestellt, dass bei folgenden Wirtschaftsteilnehmern ein Kostenvoranschlag angefragt wurde:

1. Geom. Aichner August aus/di Klausen/Chiusa;
2. Geom. Duregger Stefan aus/di Vahrn/Varna;
3. Geom. Righetti Manuel aus/di Vahrn/Varna;

Festgestellt, dass folgender Wirtschaftsteilnehmer einen Kostenvoranschlag abgegeben hat:

1. Geom. Righetti Manuel aus/di Vahrn/Varna;

Es wurde die Angemessenheit des angewandten Preises festgestellt, da ein Abschlag auf den Ausschreibungsbeitrag gemacht wurde;

Nach Einsichtnahme in das Preisangebot vom 21.07.2026, Prot. Nr. 0025038 vom 21.07.2026, des Geom. Righetti Manuel aus Vahrn, über einen Betrag in der Höhe von Euro 9.252,09 zuzüglich 5% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., also über einen Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 11.851,93;

Festgestellt, dass der Bieter erklärt im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 95 des GvD Nr. 36/2023 und falls verlangt, auch der technisch-professionellen Voraussetzungen zu sein;

Nach Einsichtnahme in den Art. 26, Abs. 1 des LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das GvD 36/2023 und entsprechende Anhänge;

Nach Einsicht in die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 3 vom 09.02.2024;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Si presuppone che non vi siano interessi transfrontalieri ai sensi della linea guida n. 10 (deliberazione della Giunta Provinciale del 08.08.2023, n. 665) relativa ai criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero, poiché l'importo stimato per la fornitura o il servizio è inferiore a Euro 140.000,00 risp. dei lavori è inferiore a Euro 500.000,00;

Considerato quindi che risulta possibile attivare apposita procedura di gara mediante affidamento diretto tramite il sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano nel rispetto del principio di rotazione;

Constatato che è stato richiesto un preventivo ai seguenti operatori economici:

Constatato che il seguente operatore economico ha presentato un preventivo:

È stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico poiché è stato applicato uno sconto sull'importo a base di gara;

Vista l'offerta del 21.07.2026, n. prot. 0025038 del 21.07.2026, del geom. Righetti Manuel di Varna, per un importo di Euro 9.252,09 più 5% contributo previdenziale e 22% IVA, ovvero per un importo complessivo di Euro 11.851,93;

Constatato che l'offerente dichiara di essere in possesso dei requisiti di carattere generale ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs n. 36/2023, nonché in possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

Visto l'art. 26, co. 1 della LP 16/2015;

Visto il D.Lgs 36/2023 e rispettivi allegati;

Visto il vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 3 del 09.02.2024;

Visto il bilancio di previsione;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

e n t s c h e i d e t

DER VERANTWORTLICHE

1. Geom. Righetti Manuel mit Sitz in 39040 Vahrn, Brennerstr. 49/A, MwSt.-Nummer 02400080210, im Sinne des Angebots vom 21.07.2026, Prot. Nr. 0025038 vom 21.07.2026, mit der Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase für die Adaptierung eines Geschäftslokals in Büros für das Amt für Pflegeeinstufung, zu einem Betrag von Euro 9.252,09 zuzüglich 5% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., also über einen Gesamtbetrag von Euro 11.851,93, zu beauftragen.
2. Darauf hinzuweisen, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 3 der geltenden Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 3 vom 09.02.2024, in Form einer Handelskorrespondenz abgeschlossen wird.
3. Festzuhalten, dass Herr Ronald Amort der einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist.
4. Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000,00 Euro (ohne MwSt.) wird in Sinne des Art. 36, Abs. 1 des LG 16/2015 keine endgültige Sicherheit gefordert.
5. Der im Betreff genannte Auftrag unterliegt der vorherigen Kontrolle über die Übernahme aller Verpflichtungen in Zusammenhang mit der Rückverfolgbarkeit der Zahlungen von Seiten der Auftragnehmer laut Art. 3 des Gesetzes vom 13.08.2010, Nr. 136.
6. Die Zahlung der Rechnung mittels Liquidierungsakt gemäß Durchführungsbestimmungen zum geltenden Haushaltsvollzugsplan durch den verantwortlichen Funktionär zu veranlassen.
7. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	KS CC	Ueb Kapitel Artikel Ueb Capitolo Articolo	5. Ebene 5° Livello	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
11.851,93 €	4020	12072.02 39900 2	U.2.02.03.99.001	2026	1419 / 2026

8. Dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung zu übermitteln.
9. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

IL RESPONSABILE

d e t e r m i n a

1. Di incaricare geom. Righetti Manuel con sede legale a 39040 Varna, via Brennero 49/A, partita IVA 02400080210, ai sensi dell'offerta del 21.07.2026, n. prot. 0025038 del 21.07.2026, con la progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione per l'adattamento di un negozio in uffici destinati all'Ufficio Valutazione della non autosufficienza, per un importo di Euro 9.252,09 più contributo previdenziale 5% e 22% IVA, ovvero per un importo complessivo di Euro 11.851,93.
2. Fatto presente che il presente contratto viene stipulato ai sensi dell'art. 3 del vigente regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio Comprensoriale n. 3 del 09.02.2024, in forma di corrispondenza commerciale.
3. Di dare atto che il signor Ronald Amort è il responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della LP 16/2015.
4. Per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000,00 Euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36, comma 1 della LP 16/2015.
5. Di subordinare l'incarico di cui all'oggetto alla preventiva verifica di assunzione da parte della ditta incaricata di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della Legge 13.08.2010, n. 136.
6. Di disporre che il pagamento della fattura avvenga con atto di liquidazione secondo le disposizioni di attuazione del vigente Piano esecutivo di gestione da parte del funzionario responsabile.
7. Di imputare la relativa spesa come segue:

8. Di trasmettere copia della presente determinazione al Servizio Finanziario.
9. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.

10. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.

10. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.

11. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

11. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Der Verantwortliche Il responsabile

Ronald Amort

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Transversale Kenntnis: Der verantwortliche Abteilungsleiter nimmt vorliegende Entscheidung zur Kenntnis und erklärt sein Einverständnis.

Ingerenza trasversale: Il responsabile Dirigente di ripartizione prende atto della presente determinazione e si dichiara consenziente.

Thomas Hellrigl

Leiter der Abteilung III – Sozialdienste

Dirigente della rip. III – Servizi sociali

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positiv

Positivo

Der Verantwortliche Il responsabile

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

Mitzuteilen an:		Da notiziare:
PERSONALAMT		UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	X	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT		SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE	X	DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR		SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN		DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN		DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN		AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN		AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH		AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG		SEEBURG
KASTELL		KASTELL
BARTGAISHOF		BARTGAISHOF
FRAUENHAUS		CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT	X	SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN	X	UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT		UFFICIO PATRIMONIO
EDV		EDP
ÖKONOM		ECONOMO
BEDIENSTETE/R		DIPENDENTE